東急電鉄

東急電鉄からのお知らせ

HOTほっとTOKYU

クリスマス特別号
2012.12.2発行

東急電鉄の広報誌「HOTほっとTOKYU」は、毎月20日発行で駅専用ラックに配置し、本誌「HOTほっとTOKYU クリスマス特別号」は、新聞折り込み、東急線の各駅などで配布しています。

東横線で Merry Christmas!

2013年3月16日、東横線は東京メトロ副都心線との相互直通運転を開始します。それによりさらに便利になる東横線。今もこれからも、魅力いっぱいの街をつないで走る東横線沿線の街で、クリスマスを過ごしてみませんか？ 知っているはずの街が、きっと、もっと大好きになれるはず！

相互直通運転開始に向け、現在、東京メトロ副都心線10000系と7000系車両が東横線・みなとみらい線を運行しています。※運行スケジュールは、ホームページ（東急電鉄・渋谷つながるプロジェクト http://www.shibuya-tsunagaru.com/）をご覧ください。

TŌYOKO SHIBUYA STATION MEMORIAL

東横線渋谷駅は、東京メトロ副都心線との相互直通運転開始に伴って地下化され、現在使われている駅は廃止となります。2013年3月、多くのお客さまに愛されご利用いただいた渋谷駅は、その85年の歴史に幕を降ろします。

東横線で活躍中の9000系車両

特典 をご利用の際は、店舗で本誌「HOTほっとTOKYU クリスマス特別号」をご提示ください。特典実施期間は、2012年12月25日(火)まで。他サービスとの併用不可。

トライアングルチケットでGO! 渋谷で“オトナ”クリスマス

渋谷ヒカリエ 11F スカイロビー「ヒカリノツリー」

クリスマスプレゼントを探しに行こう！

初めてのクリスマスを迎える「渋谷ヒカリエ」。ShinQs 5階“ShinQs Lifestyle”には、毎日の生活を楽しくするライフスタイル雑貨がいっぱい！ 友達や大切な人へ思いを込めた贈り物を探しに、自分へのご褒美選びに、出掛けましょう！

渋谷ヒカリエ ShinQs 5F ShinQs Lifestyle（シンクス ライフスタイル）
■03-3461-1090（代表）
■渋谷駅直結 ■営業時間／10:00〜21:00
■定休日／無休

掲載商品に関するお問い合わせ
◆LIVETART（リヴェタート）03-6434-1632
◆NOAKE（ノアケ）03-6434-1635
◆anbo（あんぼう）03-6419-4447

LIVETART

[tamaki niime]ストール（ミドルサイズ）各10,500円
兵庫県播州織、玉木新雌氏がつくる軽やかで優しい手触りのストール

[Ponte de pie!]靴下 Made in NARA 各1,365〜2,100円
丁寧につくられた靴下は、履き心地バツグン！温かみのある色と風合いがうれしい一足

プランケット 16,800円
この冬は、スペイン製のプランケットでハイセンスなぬくもりを

NOAKE

ボンボンキャラメル（全8種）各230円
チョコレートの中から、果実のおいしさをギューっと煮詰めたキャラメル状のピューレが！

ボンボンキャラメル ブーケ（10本）2,400円
本物の花束ではちょっと照れちゃうけど、こんなスイーツ花束ならクリスマスプレゼントにもピッタリ

anbo

クリスマス柄の手ぬぐい（各種）1,050〜1,470円
日本の伝統小物手ぬぐいも、クリスマス仕様に！ 掛け軸にして、和モダンクリスマスはいかが？

手ぬぐい用掛け軸棒 3,150円

ハンカチリース ギフトセット 1,050円〜

特典 2,000円以上お買い上げで、手ぬぐいハンカチ1枚プレゼント
※本誌1部で1名さま利用可

和カフェでひと休み

プレゼント探しの合間に、和カフェでお茶と甘いものはいかが？ 京都で人気の「然」かすてらを東京でいただけるのは、ここだけ！ 店内には茶釜があり室町本店の雰囲気と、ヒカリエ限定メニューが楽しめる。

茶庭 然花抄院（さてい ぜんかしょういん）
■03-6434-1517 ■渋谷ヒカリエ ShinQs 5F

楽しいお買い物の後は軽〜く一杯飲んでいく??

本格ビールを気軽に味わえるアイリッシュパブ「TAP BORROW??」。サーバーから注がれる至福の一杯で、一日の締めくくりを。

TAP BORROW??（タップ ボロウ）
■03-3486-8141 ■渋谷駅 徒歩2分
■営業時間／11:00〜15:00、17:00〜翌2:00（L.O.翌1:00）、土曜17:00〜翌2:00（L.O.翌1:00）、日曜17:00〜23:00（L.O.22:30）
■定休日／無休
■渋谷区渋谷3-18-5 和田ビル2F

バーニャカウダ 野菜スティック 700円
ヒューガルデンホワイト 790円（レギュラー） フルーティなテイストのベルギービール
ブラックアップル 700円 ギネスビール&アップルサイダー。ほんのり甘いピアカクテル

お腹がすいたら！

TAP BORROWバーガー（アボカドトッピング）1,280円
1階にある行列必至のハンバーグ店「俺のハンバーグ山本」と同じパテを使った極上ハンバーガー！

特典 ご飲食で、ハイネケンエクストラコールドボトル1本サービス ※本誌1部で4名さま利用可

子どもだって 渋谷でクリスマス!!

こどもの城では、今年も楽しいクリスマスイベントが盛りだくさん。クリスマスソングを歌ったり、工作をしたり……。楽しい思い出を作りに、家族で出掛けてみませんか？

こどもの城
■03-3797-5666 ■渋谷駅 徒歩10分
■開館時間／土曜・日曜・祝日、学校の春夏冬休み 10:00〜17:30、平日 12:30〜17:30（入館は17:00まで）
■休館日／月曜日（祝日の場合翌平日）
■入館料／大人500円、子ども（3〜17歳）400円
■渋谷区神宮前5-53-1
イベントの詳細はホームページをご覧ください。
http://www.kodomono-shiro.jp/

とくらくでCheck!

うたってハッピークリスマススペシャル
12月24日（月・休）11:30〜、13:00〜、15:00〜、12月25日（火）11:30〜、13:30〜

『クリスマス・クラッカー』

こどもの城映画劇場
カナダのアニメーション
12月9日（日）13:35〜、15:35〜
子どもたちに良質な映画を届けているこどもの城フィルム・コレクションの中から、小さな子どもでも楽しめる短編映画を3作品上映。

おしゃれなトライアングルエリアが1日中乗り降り自由！

トライアングル チケット

大人390円 こども200円

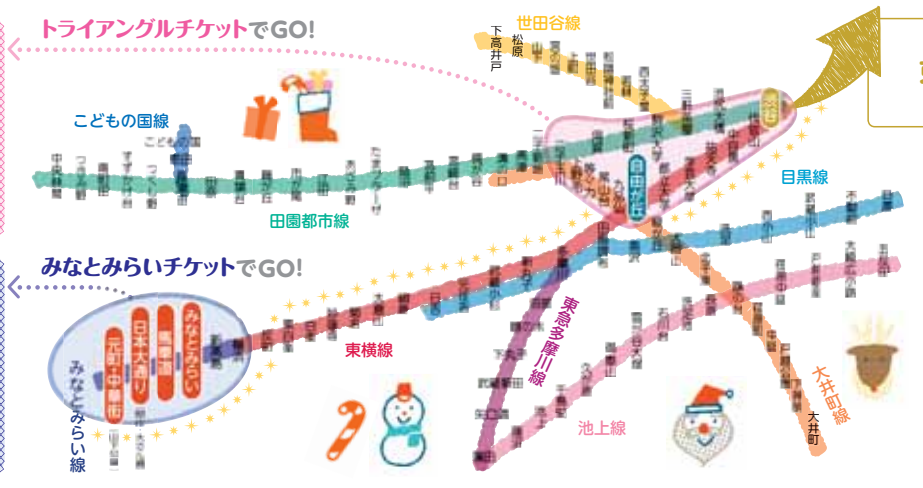
おすすめスポットをWebでチェック！
PC http://www.tokyu.co.jp/triangle/
モバイル http://tokyu.jp/triangle/
◆販売場所 トライアングルエリア内各駅の窓口・定期券うりば

おトクなきっぷで横浜みなとみらいエリアを満喫！

みなとみらいチケット

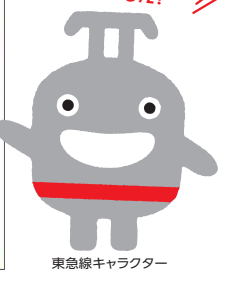
◆販売場所 東急線各駅の券売機
※横浜駅、田園都市線渋谷駅、こどもの国線・世田谷線各駅では販売していません。
※価格は販売駅により異なります。※発行当日限り有効

東急線各駅（一部の駅を除く）から横浜駅までの往復乗車券 ＋ みなとみらい線1日乗車券



2013年3月16日
東横線・東京メトロ副都心線
相互直通運転開始！

ぼくの名前が決まったよ!! 裏面を見てるん！



東急線キャラクター

自由が丘でトライアングルチケットでGO!
クリスマスをセンスアップ！

Trainchi(トレインチ)自由が丘
(昨年の様子)

暖かい部屋で紅茶とお菓子を

ティーブレンダーで絵本作家でもある山田詩子さんがオーナーを務める紅茶専門店「カレルチャペック紅茶店」。本格的な紅茶の味はもちろん、パッケージに描かれたキュートなイラストで、心もホットに。

Xmasティータイムギフト A 1,575円
クリスマスティー(5P)とビスケットが、クリスマス限定缶に入ったセット。自宅でのお茶の時間をセンスアップ！

2012年クリスマスティー(5P) 630円
上質なアッサムティーをベースにした甘い香りのフレーバーティーは、ミルクティーにしてもgood！

クリスマスの贈り物A 2,625円
クリスマス限定ボックス入りの紅茶とビスケットのセットはギフトにも◎

カレルチャペック紅茶店 自由が丘トレインチ店

■03-6805-6185　■自由が丘駅 徒歩3分
■営業時間／10:00～20:00　■定休日／無休
■世田谷区奥沢 5-42-3 トレインチ2F

家族のクリスマスを楽しく演出

センスのよい食器やぬくもりのある雑貨類が所狭しと並ぶ雑貨店「NATURAL KITCHEN &」。どれもお手頃価格なので、ホームパーティーの準備もばっちり！ 手作りリースやオーナメントで、クリスマスインテリアも自分流！

ペーパーナプキンやコースターを使って、クリスマス色あふれるテーブルコーディネートを各105円

かわいいクリスマスキャンドルがお部屋を温かく演出♪ 各105円

※なくなり次第販売終了のものもあります。

特典 商品お買い上げで、レースリボン(80cm)をプレゼント ※先着100名さま
※本誌1部で1名さま利用可

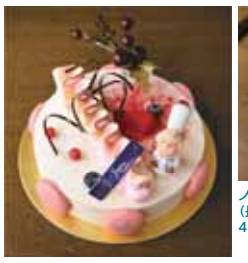
NATURAL KITCHEN & 自由が丘店

■03-3721-7111　■自由が丘駅 徒歩3分　■営業時間／10:00～20:00
■定休日／無休　■世田谷区奥沢5-42-3 トレインチ2F

自由が丘の“おいしい＆美しい”ケーキたち

自由が丘の街にある、たくさんのケーキ屋さん。その中でも、わざわざ遠方から訪れる人も多い2軒からクリスマスケーキをご紹介！
※ご予約はお早めに。

ピュール 4号 3,150円
5号 4,200円
フロマージュブランのムースの中に、苺のジュレとクリーム。甘酸っぱいフレーズデボア(野いちご)の果肉もアクセントに



ノエルオランジュリー
(長さ 約17cm)
4,200円

モンサンクレール

ショーケースには、旬のフルーツを使った色鮮やかなケーキがずらり。ショコラ、焼き菓子、パンなど、150種類以上のデザート類がそろう人気のお店。

■03-3718-5200　■自由が丘駅 徒歩10分
■営業時間／11:00～19:00
■定休日／水曜 ※ほか、臨時休業あり
■目黒区自由が丘 2-22-4
◆予約期間：～12月11日(火)　◆お渡し期間：12月15日(土)～25日(火)

ホワイトクリスマス
(長さ 約18cm)
2,500円
〈生クリーム使用〉

◀トレインサンタ (直径19.5cm) 4,500円
子どもたちが大好きなサンタさんが汽車に乗ってやってくる、夢いっぱいのデコレーションケーキ！
〈バタークリーム使用〉

東京 自由が丘 モンブラン

1933年創業で、日本で最初にモンブランを作った伝説的なお店。この味は自由が丘でしか味わえない！

■03-3723-1181
■自由が丘駅 徒歩1分
■営業時間／10:00～19:00
■定休日／無休　※12/11・26は休業
■目黒区自由が丘1-29-3
◆予約期間：～12月17日(月)
◆お渡し期間：12月20日(木)～24日(月・休)

横浜でみなとみらいチケットでGO!
輝きのクリスマス

クイーンズスクエア横浜[アット!]
クイーンズパーク

異国情緒に浸る厳かな聖夜

さまざまな洋館が立ち並ぶ、横浜・山手地区。今年のクリスマスは世界の国々のクリスマス装飾と文化の紹介とともに、「クリスマステーブル」を統一テーマに、各国の伝統的なクリスマスのお料理、お菓子などもご紹介。イルミネーションを楽しみながらの散策のほか、各館で行われるコンサートやフラワーレッスンなど、多彩なイベントもおすすめ。

昨年までの様子

横浜山手西洋館「世界のクリスマス2012」

■045-681-8646
(公財)横浜市緑の協会山手事業所
■開催日時／12月1日(土)～25日(火) 期間中無休
9:30～17:00(12/22～24は19:00まで)
■イルミネーション(各館)／
～12月31日(月) 日没～22:00
■キャンドルガーデン(イタリア山庭園)／
12月22日(土)日没～19:00(雨天順延)
イベントの詳細は、ホームページをご覧ください。
http://www2.yamate-seiyoukan.org/

気軽に楽しむクルーズデート♪

港町横浜に行ったら、海の上も楽しみたい。ベイブリッジをくぐる約40分間のクルーズで、船の上から横浜の街を眺めてみるのはいかが？ 家族、友達、恋人…誰を誘う？

ベイブリッジをくぐり、心地よいクルージングを

リザーブドクルーズ　クリスマス 特別周遊クルーズ

■045-290-8377　■12月23日(日・祝)・24日(月・休)
■時間／1便目12:40～13:20、2便目13:40～14:20、3便目14:40～15:20
■料金／大人1,500円、子ども(小学生)500円(未就学児は、大人1名につき1名無料)
■乗船場所／ピア赤レンガ桟橋　■馬車道駅、日本大通り駅 徒歩10分
■チケット／ピア赤レンガ桟橋内チケットカウンターで各便出航時間の30分前から販売。混雑状況などにより販売開始・終了時刻が前後する場合あり。
※事前予約不可。※船内ドリンク販売無し。持込自由

夜景とディナーを楽しむなら、「クリスマスディナークルーズ(要予約)」がおすすめ
※詳細はお問い合わせください。

みなとみらいを彩るビッグなツリー！

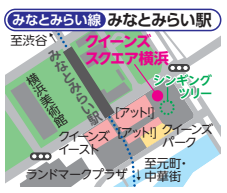
クイーンズスクエア横浜に「シンギングツリー」を見に行こう！ 今年はクイーンズスクエア横浜15周年を記念して、デビュー15周年を迎えたアーティスト「ゆず」がプロデュースしたシンギングツリーが登場！ この時期、館内イベントスペースを中心に吹奏楽の演奏会などのイベントも開催。

クイーンズスクエア横浜 シンギングツリー

■期間／～12月25日(火)
■ショータイム／1日6回、(各回約7分間)
17:30～、18:30～、19:30～、
20:30～、21:30～、22:00～

とくらくでCheck!

■045-682-0109
[アット!] マネージメントオフィス
■みなとみらい駅直結



クリスマスショッピングを楽しんで、キャンペーンに応募しよう！
クリスマス ハッピーチャンス！

■実施期間／12月8日(土)～25日(火)
5,000円以上のお買い物やお食事で、応募券(1枚)をもらって応募しよう！
1等は、[アット!]お買い物券10万円分

※営業時間など詳細は各施設・店舗にお問い合わせください(年末年始は、営業時間など変更の可能性あり)。※本誌に掲載されている施設・店舗・イベントの内容などは、予告なく変更される場合があります。あらかじめご了承ください。

おでかけまえに とくらくでCheck! 東急線沿線のクリスマスイベント情報がいっぱい!!　www.tokyuensen.com　とくらく　検索　とくらくTOKYU

TOKYU INFORMATION

自分でペイントした電車が、本当に線路を走る！
PAINT TRAIN CONTEST 開催中

東横線と東京メトロ副都心線の相互直通運転開始を記念して、WEBサイト上で東横線の電車をデザインして応募するコンテストを開催しています。採用された16名のデザインは、本物の電車にラッピングされて2013年3月16日(土)以降に東横線を走ります。自由な発想と想像力で、電車をペイントしてみませんか？ 皆さまのご応募をお待ちしています。

■応募締切　12月31日(月)
応募方法など詳細は、
特設サイトをご覧ください。
http://www.paint-train.jp/

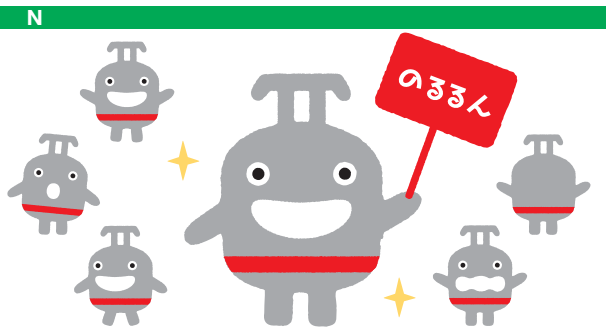
◆お問い合わせ
東急お客さまセンター

東急線キャラクターの愛称が決定！
“のるるん”が東急線のPRに活躍します

東急線の主力車両5000系をモチーフにしたキャラクターの愛称を、8月から9月まで募集しました。期間中、6,206件もの応募をいただき、選考の結果「のるるん」に決定しました。
今後「のるるん」は、各種イベントなどで活躍していきます。

■決定愛称 「のるるん」
■選考理由
・「乗る」や「るんるん」を連想させ、電車に乗ることの楽しさを表現している。
・幅広い年代のお客さまにとって呼びやすく、親しんでいただきやすい。
・いとこにあたる東急バスのキャラクター「ノッテちゃん」と親和性がある。

■募集結果　(1) 応募件数　6,206件
(2) 命名者
「のるるん」と命名された方が5名いらっしゃいました。
横浜市在住10歳未満女性／渋谷区在住30歳代女性／目黒区在住30歳代女性／世田谷区在住40歳代男性／江東区在住20歳代男性　※年齢は応募当時



カウントダウンモニュメントを設置しています！

東横線と東京メトロ副都心線の相互直通運転に向けたカウントダウンモニュメントを東横線渋谷駅に設置しています。中に入って写真撮影ができるほど大きな“のるるん”の姿が特徴的で、東横線渋谷駅開業85周年の8月28日のお披露目以来、一緒に写真を撮ったり立ち止まって眺めたりと、たくさんのお客さまに親しまれています。

東急グループお客さまご案内窓口
東急お客さまセンター　TEL 03-3477-0109　FAX 03-3477-6109　月～金 8:00～20:00　土日祝 9:30～17:30(年末年始などを除く)
※東急線各駅へのお電話は、土日祝を除き東急お客さまセンターへ転送されます(左記営業時間内)。
※年末は12月28日(金)15時まで、年始は1月4日(金)8時からの営業です。

東急電鉄からのお知らせ　■発　行　東京急行電鉄株式会社　Tel.03-3477-6330　月～金 9:30～18:00(祝日、年末年始を除く)
HOTほっとTOKYU クリスマス特別号　■発行日　2012年12月2日　■デザイン・制作　東京急行電鉄株式会社セラン事務局　◆東急電鉄ホームページ http://www.tokyu.co.jp/

POSITIVE OFF　smart move